



Trasse Belge

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN
Ferienwohnungen
Belgische & regionale Produkte
Events und Seminare

Kehrbachstrasse 12
D-54441 Trassem
☎ +49 (0)160 3350308
✉ info@trasse-belge.de
* www.trasse-belge.de

Hausordnung



Liebe Gäste .

Unser Wunsch ist es , Ihnen einen angenehmen und nachhaltigen Aufenthalt in unserer Ferienwohnung anzubieten. Das Apartment steht Ihnen mit seiner Ausstattung und den Gemeinschaftseinrichtungen (Wellness/Sauna – Hauswirtschaftsraum) zur Verfügung. Die folgenden Regeln sollen die gemeinsame Nutzung erleichtern , und das Apartment für die anderen und zukünftigen Gäste in seinem guten Zustand zu erhalten.

Allgemein :

Mit Ihrer Buchung akzeptieren Sie unsere Hausordnung. Die buchende Person trägt dafür Sorge, dass alle Mitreisenden die Hausordnung ebenfalls einhalten.

- Jegliche Gegenstände, die sich im Ferienobjekt befinden dürfen vom Mieter genutzt werden. Wir erbitten einen rücksichtsvollen Umgang mit der Einrichtung und Ausstattung unseres Ferienobjektes.
- Wir bitten darum und sind sehr dankbar, wenn Sie im Ferienobjekt Hausschuhe tragen und Straßenschuhe im Eingangsbereich ausziehen.
- Sämtliche Möbel der Inneneinrichtung dürfen nicht in den Außenbereich gebracht oder umgestellt werden.
- Bei Ihrer Anreise sind die Betten bezogen. Ziehen Sie die benutzte Bettwäsche bei Ihrer Abreise bitte ab und legen Sie diese ins Badezimmer.
- Eine nötige Reinigung des Ferienobjektes während Ihres Aufenthalts wird nicht durch die im Preis inbegriffene Endreinigung ersetzt. Alles, was Sie für eine übliche Reinigung benötigen, steht für Sie bereit und sollte genutzt werden.
- Eine Erstausstattung an Verbrauchsmaterialien wie Toilettenpapier liegt vor.
- Das **Rauchen** ist im gesamten Gebäude nicht erlaubt. Begeben Sie sich dazu bitte auf die Terrasse oder in den Gartenbereich und nutzen Sie einen Aschenbecher. Vollständig abgekühlte Zigarettenreste werden im Restmüll entsorgt. Kommt es zu Brandflecken oder -löchern, so übernimmt der Mieter selbstverständlich die Reparaturkosten und zeigt diese Schäden an.
- Sorgen Sie durch Stoßlüften für ausreichend Belüftung des Bades und der Räume um Schimmelbildung und Gerüchen vorzubeugen.
- Während der vereinbarten Mietzeit übernehmen Sie die Verantwortung für das angemietete Ferienobjekt. Schließen Sie stets sämtliche Türen beim Verlassen und nehmen Sie immer den Haustürschlüssel mit. Wir übernehmen keine Haftung bei Einbruch oder Diebstahl.
- Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder und tragen Sie bitte dafür Sorge, dass auch Ihre „Kleinen“ die Hausordnung einhalten. Wir übernehmen für Personenschäden keine Haftung.
- Wir bitten Sie im Sinne einer guten Nachbarschaft , die Nachtruhe von 22 h – 7 h zu respektieren.
- Sollten Dinge fehlen oder Fragen auftreten, wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.

Küche:

- Geschirr, Besteck, Töpfe ... dürfen nur im sauberen und trockenen Zustand zurück an ihre Aufbewahrungsplätze.
- Heiße Gegenstände wie Töpfe oder Pfannen sollten immer nur mit Untersetzern auf Tische und Arbeitsplatten gestellt werden.



Trasse Belge

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN
Ferienwohnungen
Belgische & regionale Produkte
Events und Seminare

Kehrbachstrasse 12
D-54441 Trassem
☎ +49 (0)160 3350308
✉ info@trasse-belge.de
* www.trasse-belge.de

- Nutzen Sie zum Schneiden und Zerkleinern von Lebensmitteln ein Küchenbrett als Unterlage.
- Wir bitten Sie den Innenraum des Backofens und der Mikrowelle sauber zu hinterlassen. Kühlschrank bitte vollständig leeren.
- Wir lassen Ihnen einen kleinen Vorrat an Abwaschmittel, Kaffeepulver und Grundgewürzen dort.

Müll :

- Mülltrennung in 1 Restmüll (im Küchenschrank und Flur EG hinter der Feuerschutztür), 2 Papier, 3 Glasflaschen und 4 Plastik (Gelbe Säcke) . Die Mülleimer befinden sich im EG hinter der Feuerschutztür. Die Mülltonnen sind auf dem Parkplatz (Restmüll, grau – rechts ; Papier blau links)
- Werfen Sie bitte nie Essensreste, Abfälle oder Hygieneartikel in Toilette oder andere Abflüsse.
- keine Hygieneartikel, Binden oder Essensreste im WC entsorgen

Internet und TV :

- Sie haben kostenfreies WLAN mit 200 Mbit via ein eigenes Netz pro Wohnung mit Passwort. Letzteres wird Ihnen bei der Anreise mitgeteilt.
- Der Mieter nutzt das Internet immer auf eigene Gefahr und akzeptiert mit der Buchung die EU Datenschutzbestimmungen (DSGVO) . Der Vermieter übernimmt keine Haftung für jegliche Aktivitäten des Mieters im Netz. Einstellungen an elektronischen Geräten im Ferienobjekt dürfen nicht ohne vorherige Absprache mit dem Vermieter geändert oder umprogrammiert werden.
- TV ist per Internet verfügbar, Zusatzdienste können mit einem eigenen Konto aktiviert werden, sind aber nicht im Preis inbegriffen.

Sauna und Wellnessbereich:

- Die Benutzung der Sauna, der Wellness-Dusch, der Fußbäder und der Fitnessgeräte ist kostenfrei und jederzeit möglich. Dennoch bitten wir die Gäste, diese Einrichtung sorgfältig zu nutzen, Sauna und Strom nach Nutzung abzuschalten und auf ausreichende Lüftung zu achten.
- Wir haben bewusst auf eine zeitliche Begrenzung verzichtet, appellieren aber an die Hausgäste, sich untereinander abzustimmen zwecks Nutzung.
- Der Zugang ist nur für Hausgäste gestattet und erfolgt per Code.

Waschmaschine, Trockner und Bügelmöglichkeit:

Im Eingangsbereich des Erdgeschosses befindet sich zu gemeinschaftlichen Nutzung eine Waschmaschine, Trockner und ein Bügelbrett/Bügeleisen. Bitte nutzen diese Geräte mit Sorgfalt und bringen sie Bügelbrett/Bügeleisen umgehend an seinen Platz zurück.

Garten, Garage und Parkplatz:

- Die Garage am Ende des Bauernhauses ist für eine gemeinschaftliche Nutzung vorgesehen, insbesondere als Abstellraum für Fahrräder / E-Bikes mit Auflademöglichkeit und kleinem Reparaturset. Zusätzlich befinden sich die Mülltonnen für die Mülltrennung dort.
- Der Zugang zum hinteren Gewerbebereich in der Garage ist nicht gestattet.



Trasse Belge

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN
Ferienwohnungen
Belgische & regionale Produkte
Events und Seminare

Kehrbachstrasse 12
D-54441 Trassem
☎ +49 (0)160 3350308
✉ info@trasse-belge.de
* www.trasse-belge.de

- Jedes Apartment verfügt über einen Parkplatz hinter dem Gebäude auf unserem Privatgelände. Sollten mehr als ein PKW oder ein größeres Gefährt (Wohnmobil , Transporter , Campinganhänger ...) mitgebracht werden, sollten Sie dieses anzeigen. Diese können nur auf unserem Grundstück parken, sofern die anderen Gäste nicht beeinträchtigt werden.
- Sitzpolster für Stühle und Gartenliegen und ein Sonnenschirm sollten bei den beiden Privat-Terrassen im EG und OG über Nacht und bei Regenwetter mit ins Ferienobjekt genommen werden. Kein Grillen mit Gas oder offenem Feuer auf den Privat-Terrassen oder dem Balkon (DG). Ein Raclette kann auf Nachfrage zur Verfügung gestellt werden.
- Der Garten hinter dem Haus , außerhalb der Privatterrassen , kann genutzt werden , wegen der Hanglage sollte aber besondere Vorsicht , gerade bei Kindern , gelten.
- Im Sommer stellen wir Ihnen einen Holzkohlegrill im Garten zur Verfügung mit einer Zubehörkiste . Sollte etwas verbraucht oder beschädigt werden, muss dies von Ihnen ersetzt werden. Brandbeschleuniger und offenes Feuer sind in jedem Fall verboten. Reinigen Sie den Grill nach Benutzung und entsorgen Sie die abgekühlte Asche und Grillreste in den Restmüll.

Sorgfaltspflicht und Beschädigungen :

- Wir können nicht für Wertgegenstände der Mieter haften.
- Sollte es zu einer unbeabsichtigten Beschädigung kommen, teilen sie uns dieses umgehend mit . Nach Ihrer Abreise festgestellte Mängel können wir nicht akzeptieren.
- Für größere Beschädigungen an der Ausstattung haftet der Mieter. Alle anderen Kleinigkeiten, wie ein zerbrochene Gläser oder Ähnliches übernehmen wir. Teilen Sie uns bitte dieses umgehend mit , so können wir eventuelle Unklarheiten schnell klären.

Ihre Abreise

- Bitte schalten Sie Licht und Elektrogeräte ab (außer Kühlschrank) beim Verlassen der Wohnung und schließen Sie Fenster und Türen.
- Kühlschrank leeren und trocken auswischen
- Geschirr säubern und trocken an seinen Platz zurückstellen und restliche Lebensmittel entsorgen
- Falls nötig Backofen reinigen
- Hausmüll in die vorgesehenen Müllbehälter entsorgen
- Verlassen Sie unser Ferienobjekt besenrein
- Lassen Sie den Schlüssel im Eingangsbereich an dem Schlüsselbord zurück .

Wir wünschen einen angenehmen Aufenthalt ,mit viel Spaß und Erholung.

Mit der Buchung der Ferienwohnung gehen wir davon aus , dass die Hausordnung anerkannt wird.

Bei Fragen erreichen Sie uns jederzeit unter folgenden Telefonnummern: +49 (0)160 3350308 oder +352 621 134735 (Dr. B.Stein) oder +352 661 713736 (N.Piront-Stein) oder +49 (0)170 4897069 (Lydia LEUK , Hauswirtschafterin)

Es grüßen Sie Ihre Gastgeber
Nathalie Piront-Stein und Bernhard Stein



Trasse Belge

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN
Ferienwohnungen
Belgische & regionale Produkte
Events und Seminare

Kehrbachstrasse 12
D-54441 Trassem
☎ +49 (0)160 3350308
✉ info@trasse-belge.de
* www.trasse-belge.de

Anhang: Informationen zur Datenschutzrichtlinie DSGVO

Erklärung zur Informationspflicht im Rahmen der europäischen Datenschutzverordnung DSGVO)

Der Schutz Ihrer persönlichen Daten ist uns ein besonderes Anliegen. Wir verarbeiten ihre Daten daher ausschließlich auf Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen und beachten die Informationspflichten nach Art. 13, 14 und 21 DSGVO. Hier informieren wir Sie über die wichtigsten und für Sie relevanten Aspekte der Datenschutzverordnung .

1. Datenverarbeitung:

- Für die Datenverarbeitung ist die Trasse Belge GbR verantwortlich.

Kehrbachstrasse 12

D-54441 Trassem

Dr. Bernhard STEIN (Besitzer und Datenschutzbeauftragter)

☎ +49 (0)160 33 503 08

✉ trassebelge@gmail.com

www.trasse-belge.de

2. Welche Quellen und Daten nutzen wir und für welchen Zweck ?

- Wir verarbeiten personenbezogene Daten im Rahmen unserer Geschäftsbeziehung (Buchung , Anfragen , die wir von ihnen direkt oder ein von Ihnen gewähltes Buchungsportal erhalten haben.

Wir verarbeiten ihre Daten nach Art.6 Abs.1 lit. b zu vertraglichen Zwecken (Buchung m Rechnungsstellung , Kontaktaufnahme ..) und Art.6 Abs.1 lit. c aus gesetzlichen Zwecken (Meldepflicht , Covidverordnung) ausschließlich intern.

3. Wer bekommt meine Daten?

innerhalb des Unternehmens Trasse Belge bekommen nur diejenigen Personen ihre Daten, die diese zur Erfüllung der vertraglichen und gesetzlichen Pflicht benötigen. Wir setzen keine bestimmte Softwareprodukte zur Profilbildung oder Werbung ein und geben Ihre Daten nicht an Dritte weiter.

4. Wie lange werden meine Daten gespeichert?

Soweit erforderlich, verarbeiten und speichern wir ihre personenbezogenen Daten für die Dauer unserer Geschäftsbeziehung. Darüber hinaus unterliegen wir verschiedenen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten (HGB, AO). Die dort vorgegebenen Fristen betragen zwischen 6 bis 10 Jahre.



Trasse Belge

Nathalie PIRONT & Dr. Bernhard STEIN
Ferienwohnungen
Belgische & regionale Produkte
Events und Seminare

Kehrbachstrasse 12
D-54441 Trassem
☎ +49 (0)160 3350308
✉ info@trasse-belge.de
* www.trasse-belge.de

5. Welche Datenschutzrechte habe ich?

Jede betroffene Person hat das Recht:

- auf Auskunft (Art. 15 DSGVO)
- auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO)
- auf Löschung (Art 17 DSGVO)
- auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO)
- auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO)
- auf Widerspruch und Widerruf der Einwilligung.

Wenn Sie glauben, dass die Verarbeitung ihrer Daten gegen das Datenschutzrecht verstößt oder ihre datenschutzrechtlichen Ansprüche sonst in einer Weise verletzt worden sind, besteht für Sie ein Beschwerderecht bei der Datenschutzaufsichtsbehörde in Mainz.

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz

Hintere Bleiche 34

55116 Mainz

Telefon: 061 31/208-24 49

Telefax: 061 31/208-2497

Webseite: <https://www.datenschutz.rlp.de>

E-Mail: poststelle@datenschutz.rlp.de

6. Besteht für mich die Pflicht zur Bereitstellung von Daten?

Im Rahmen der Geschäftsbeziehung müssen Sie nur diejenigen Daten bereitstellen, die für die Begründung, Durchführung und Beendigung einer Geschäftsbeziehung erforderlich sind, oder zu deren Erhebung wir gesetzlich verpflichtet sind. Da wir nur diese Daten für unsere Geschäftsbeziehung nutzen, gehen wir davon aus, dass Sie sich mit Vertragsabschluss damit einverstanden erklären.

Sollten Sie davon abweichend von Ihren Datenschutzrechten (siehe oben 5.) Gebrauch machen wollen, bitten wir um eine schriftlichen Benachrichtigung.

Trassem, Saarburg 8.6.2022